

# KIDSBOOK

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

## Spanish Rhythm and Dance

CSO SCHOOL CONCERTS

April 29, 10:15 and 12:00

CSO FAMILY MATINEE SERIES

April 30, 11:00 and 12:45

CRAIN'S CUSTOM MEDIA  
A DIVISION OF CRAIN'S CHICAGO BUSINESS



CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA

312-294-3000 | CSO.ORG

220 S. MICHIGAN AVE. | CHICAGO



# WELCOME

Welcome to *Kidsbook*, your guide to the Chicago Symphony Orchestra **School Concerts** and **Family Matinee Concerts**!



The Chicago Symphony Orchestra turns 125 years old this year! To celebrate, we've asked the dancers at Ensemble Español, which turns 40 years old this year, to join the Orchestra and perform a concert of Spanish music and dance. There's something about Spanish music that makes everyone want to celebrate! ¡Vamos a escuchar la música! Let's listen to the music! ¡Vamos a bailar! Let's dance!



## SPANISH RHYTHM AND DANCE

### SCHOOL CONCERTS

April 29, 10:15 and 12:00

### CSO FAMILY MATINEE SERIES CONCERTS

April 30, 11:00 and 12:45

### PERFORMERS

Members of the  
Chicago Symphony Orchestra  
Scott Speck conductor  
Ensemble Español Spanish  
Dance Theater guest artists  
Kimberly Han piano

### ON THE PROGRAM

**Bizet** Selections from *Carmen*

**Giménez** Intermedio from *El baile de Luis Alonso*

**Falla** The Miller's Dance and The Grapes from *The Three-Cornered Hat*

**Albéniz** Córdoba from *Suite Española*

**Falla** En el Generalife from *Nights in the Gardens of Spain*

**Rimsky-Korsakov** Selections from *Capriccio espagnol*, Op. 34

Georges Bizet was a composer from France, but like many composers all over the world, he spent a lot of time exploring the amazing music of Spain.

Listen to **Aragonaise** from Georges Bizet's opera *Carmen*.

Name three sounds that you hear that makes this music sound like it comes from Spain.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Why do people everywhere love Spanish music so much? What makes the music of Spain so special? Keep reading to find out!

## Spain and Morocco

One musical element that makes Spanish music so enjoyable is the catchy rhythms which makes this music great for dancing!

Listen to **El baile de Luis Alonso** by Gerónimo Giménez. Did you feel like dancing? How about clapping? You will hear two types of musical clapping, performed by a dancer at the concert, called *palmas claras* and *palmas sordas*. These styles are popular in music that comes from southern Spain, in a region called Andalusia.

Most of the music at our concert comes from this area of Spain, which is located close to the northern tip of Morocco in Africa. In fact, if you took a boat from Morocco to southern Spain, you would only have to travel seven miles! For many years, people traveled back and forth between southern Spain and Africa and they brought their musical instruments with them. One of those instruments is called the rhaita. This is the exact same instrument that is used to charm snakes!



## English Horn

Listen to **The Miller's Dance** by Manuel de Falla. Can you hear how the English horn sounds like a snake charmer? Isn't it interesting that this Spanish composer found a way to imitate the sound of the African rhaita in his music?



## Guitar

Perhaps the most important instrument to Spanish music and dance is the guitar. The guitar was an instrument found in many ancient places, and people from all over traveled to Spain with their guitars. Now the guitar is the most popular instrument in the country and is a main feature in Spanish celebrations!

Some composers make their music sound Spanish by creating strumming rhythms for the orchestra to play. Listen to how the whole orchestra creates a strumming guitar sound in **The Grapes** by Manuel de Falla. Those are some catchy rhythms made for dancing!

## Castanets

Castanets are another instrument that makes music sound Spanish. The percussive instrument's name comes from the Spanish word *castaña*, which means chestnut.

These instruments are often made from chestnut wood. The castanet looks like a tiny wooden bowl. Dancers hold two little bowls, connected with a cord, in each hand while they dance. The Orchestra's version of the castanets looks a little different!



## Córdoba

Composers sometimes name their music after places and people they love. Listen to **Córdoba** by Isaac Albéniz. The music expresses the peace and beauty of Córdoba, a city located in Andalucía. The music also expresses the sadness a person feels when they lose someone they love. During the performance, you'll see a dancer on stage with an empty chair, which symbolizes the person who has departed.



## Alhambra

Composer Manuel de Falla lived very close to the Alhambra, an ancient palace with beautiful gardens. He decided to celebrate those gardens in his music. To do this, he used a full orchestra plus a solo pianist. He called this piece **Nights in the Gardens of Spain**. In his work, Falla combines the sounds of many instruments to evoke the sights, smells and sounds in the enchanted garden.



Russian composer Nicolai Rimsky-Korsakov was also inspired by the sounds of Spain. In **Capriccio español**, dance rhythms, castanets and orchestral imitations of the guitar and rhaita evoke the spirit of Spanish rhythm and dance!

**Why do people everywhere love Spanish music so much?** Because it pulls us in. Its alluring sounds activate our senses and its catchy rhythms move our bodies. It makes us part of the story. And by doing that, it makes us feel like this music is our music.

ALHAMBRA  
de GRANADA





# MEET THE CONDUCTOR

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA / RICCARDO MUTI ZELL MUSIC DIRECTOR



**YO-YO MA** Judson and Joyce Green Creative Consultant

**DUAIN WOLFE** Chorus Director and Conductor

**SAMUEL ADAMS, ELIZABETH OGONEK** Mead Composers-in-Residence

## SCOTT SPECK

- Scott Speck was born in Boston, Massachusetts, and graduated from Yale University.
- He is the music director of the Joffrey Ballet and conductor of the Chicago Philharmonic.
- Scott has made many appearances at the White House as music director of the Washington Ballet.
- Scott is the coauthor of three of the world's best-selling books on classical music for a popular audience: *Classical Music for Dummies*, *Opera for Dummies* and *Ballet for Dummies*.



## VIOLINS

Robert Chen  
Concertmaster  
*The Louis C. Sudler Chair, endowed by an anonymous benefactor*

Stephanie Jeong  
Associate Concertmaster  
*Cathy and Bill Osborn Chair*

David Taylor  
Yuan-Qing Yu  
Assistant Concertmasters\*

So Young Bae  
Cornelius Chiu  
Alison Dalton  
Gina DiBello  
Kozue Funakoshi  
Russell Hershow  
Qing Hou  
Nisanne Howell  
Blair Milton  
Paul Phillips, Jr.  
Sando Shia  
Susan Synnestevedt  
Rong-Yan Tang

John Bartholomew  
Catherine Brubaker  
Youming Chen  
Sunghoo Choi  
Wei-Ting Kuo  
Danny Lai  
Diane Mues  
Lawrence Neuman  
Daniel Orbach  
Max Raimi  
Weijing Wang

## CELLOS

John Sharp  
Principal  
*The Eloise W. Martin Chair*

Kenneth Olsen  
Assistant Principal  
*The Adele Gidwitz Chair*

Karen Basrak  
Loren Brown  
Richard Hirschl  
Daniel Katz  
Katinka Kleijn  
Jonathan Pegis  
David Sanders  
Gary Stucka  
Brant Taylor†

## BASSES

Alexander Hanna  
Principal  
*The David and Mary Winton Green Principal Bass Chair*

Daniel Armstrong  
Roger Cline  
Joseph DiBello  
Michael Hovnanian  
Robert Kassinger  
Mark Kraemer  
Stephen Lester  
Bradley Opland

## HARPS

Sarah Bullen  
Principal  
Lynne Turner

## FLUTES

Richard Graef  
Assistant Principal  
Jennifer Gunn

## PICCOLO

Jennifer Gunn

## OBOES

Michael Henschel  
Assistant Principal  
*The Gilchrist Foundation Chair*

Lora Schaefer  
Scott Hostetler

## ENGLISH HORN

Scott Hostetler

## CLARINETS

Stephen Williamson  
Principal  
John Bruce Yeh  
Assistant Principal  
Gregory Smith  
J. Lawrie Bloom

## E-FLAT CLARINET

John Bruce Yeh

## BASS CLARINET

J. Lawrie Bloom

## BASSOONS

Keith Buncke  
Principal  
William Buchman  
Assistant Principal  
Dennis Michel  
Miles Maner

## CONTRABASSOON

Miles Maner

## HORNS

Daniel Gingrich  
Acting Principal  
James Smelser  
David Griffin  
Oto Carrillo  
Susanna Gaunt

## TRUMPETS

Christopher Martin  
Principal  
*The Adolph Herseth Principal Trumpet Chair, endowed by an anonymous benefactor*

Mark Ridenour  
Assistant Principal  
John Hagstrom  
Tage Larsen

## TROMBONES

Jay Friedman  
Principal  
Michael Mulcahy†  
Charles Vernon

## BASS TROMBONE

Charles Vernon

## TUBA

Gene Pokorny  
Principal  
*The Arnold Jacobs Principal Tuba Chair, endowed by Christine Querfeld*

## TIMPANI

David Herbert  
Principal  
*The Clinton Family Fund Chair*  
Vadim Karpinos  
Assistant Principal

## PERCUSSION

Cynthia Yeh  
Principal  
Patricia Dash  
Vadim Karpinos  
James Ross

## PIANO

Mary Sauer  
Principal

## LIBRARIANS

Peter Conover  
Principal  
Carole Keller  
Mark Swanson

## ORCHESTRA PERSONNEL

John Deverman  
Director  
Anne MacQuarrie  
Manager, CSO Auditions and Orchestra Personnel

## STAGE TECHNICIANS

Kelly Kerins  
Stage Manager  
Dave Hartge  
James Hogan  
Christopher Lewis  
Patrick Reynolds  
Todd Snick  
Joe Tucker

# MEET THE GUEST ARTISTS

## ENSEMBLE ESPAÑOL

- Founded in 1976 by Dame Libby Komaiko, Ensemble Español is comprised of forty dancers, singers, musicians and guest artists from Spain and the United States.
- They seek to present, preserve and promote the classical, folkloric, flamenco and contemporary dance and musical traditions of Spain.
- Ensemble Español is the premier Spanish dance company in the United States. It is in residence at Northeastern Illinois University.



## KIMBERLY HAN

- Kimberly started playing piano when she was five and a half years old and has been studying with Brenda Huang for nine years.
- In January 2016, Kimberly was featured as a pre-college young pianist on the WFMT 98.7FM program *Introductions*.
- Kimberly is a winner at many music events, including the CSO's 2015 Crain-Maling Youth Auditions.
- Kimberly likes to play violin with the MYA Symphony Orchestra, teach violin to younger children, read and travel around the world with her family.



\*Assistant concertmasters are listed by seniority. †On sabbatical §On leave The Erika and Dietrich M. Gross Principal Flute Chair and the Nancy and Larry Fuller Principal Oboe Chair currently are unoccupied. The Chicago Symphony Orchestra string sections utilize revolving seating. Players behind the first desk (first two desks in the violins) change seats systematically every two weeks and are listed alphabetically. Section percussionists also are listed alphabetically.

# INSTRUMENTS OF THE ORCHESTRA

**THE STRING FAMILY** includes violin, viola, cello, bass and harp. These instruments are made of wood and strings and are played by vibrating the strings using a bow or striking the strings with fingers.



Violin



Viola



Cello



Bass



Harp

**THE WOODWIND FAMILY** includes flute, oboe, clarinet, bassoon and saxophone. These instruments all have the same basic shape: a long tube with a mouthpiece at one end. The flute is played by blowing across a hole to create a vibration. Oboe, clarinet, bassoon and saxophone are all played by blowing air into a single or double reed attached to the mouthpiece, creating a vibration that results in sound.



Flute



Oboe



Clarinet

Bassoon



Saxophone



Trumpet



Trombone



Tuba



Horn

**THE PERCUSSION FAMILY** includes snare drum, bass drum, gong, triangle, xylophone, timpani and piano, among many others. Percussion instruments are struck, scraped or shaken.



Timpani



Snare Drum



Xylophone



Cymbal



Piano

Kidsbook® is a publication of the Negaunee Music Institute. For more information, call 312-294-3410 or e-mail [institute@csso.org](mailto:institute@csso.org).

Content for Kidsbook was created by Katy Clusen, with graphic design by Emma Bilyk. The CSO thanks John Hart and Carol Prins for their support of our family concerts. CSO School concerts receive additional generous support from Abbott Fund, Milne Family Foundation, Michael and Linda Simon, and the Walter and Caroline Sueske Charitable Trust.

Adventures in Music, a project of The League of the Chicago Symphony Orchestra Association, is generously sponsored by an anonymous donor.



**negaunee  
music  
INSTITUTE**

at the Chicago Symphony Orchestra